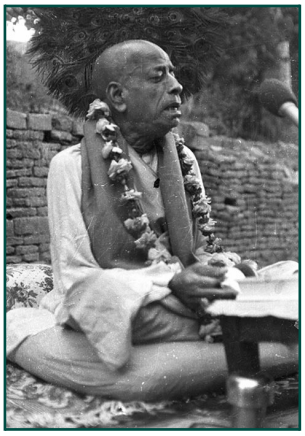
तवकथामृतं तप्तजीवनम्
tava kathāmṛtaṁ tapta-jīvanam

Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

A Gopal Jiu Kiadó kéthetente megjelenő mini e-magazinja

110. szám | *Indirā Ekādaśī* | 2025. szeptember 17.

1 Ki Érti Meg A Bhāgavatamot?
Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda
Igazi Vagy Megjátszott Alázatosság
Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura
2 Kṛṣṇa-kīrtana Vagy Māyā-kīrtana?
Śrī Śrīmad Gour Govinda Swami Mahārāja
3 A Figyelmetlenek Büntetése
***Bhakti Vikasa Swami:** The Story of Rasikānanda – részlet*
4 Imádjátok Kṛṣṇa Nevét!
Dvija Haridasa



Ki Érti Meg A Bhāgavatamot?

Ő Isteni Kegyelme
A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Az Úr Viṣṇu tetteiről való hallással, énekléssel és emlékezéssel kezdődő odaadó szolgálat kilenc folyamatot foglal magába. Csak azok képesek megérteni a transzcendentalisták (*paramahaṁsák*) számára írt tökéletes *Purāṇát*, a *Śrīmad-Bhāgavatamot*, akik elfogadták az odaadó szolgálatot. Ebben a tekintetben az úgynevezett magyarázatoknak semmi haszna.

Minden védikus írás alátámasztja, hogy a *Śrīmad-Bhāgavatamot* egy *bhāgavata* személytől kell tanulni, s ahhoz, hogy valaki megérthesse, odaadó szolgálatot is végeznie kell. Az úgynevezett tanult tudósok vagy nyelvészek nem képesek a *Bhāgavatamot* megérteni. Erre csak az képes, aki tiszta Kṛṣṇa-tudattal rendelkezik, szolgálta a tiszta *bhaktát* és szolgálta a lelki tanítómestert.

Śrīla Prabhupada: Magyarázat
Śrī Caitanya-caritāmṛta Madhya-līlā, 24. Fejezet, 313. vers

Igazi Vagy Megjátszott Alázatosság

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura

Ezek itt Śrī Caitanya Mahāprabhu Saját szavai: „A fűszálnál is alázatosabban kell lennie annak, aki igazán igyekszik elfogadni Isten Nevét.” Valaki sosem fog máshoz esedezni, hacsak nem jön rá saját jelentéktelenségére. Amikor egy másik személyhez imádkozunk segítségért, akkor magunkat tehetetlennek gondoljuk. Śrī Gaurasundara mondta nekünk, hogy forduljunk Isten Nevéhez segítségért, ami azt jelenti, hogy azt mondta, fogadjuk el Isten segítségét. Azt is mondta, hogy amikor Isten Nevéhez fordulunk, legyünk alázatosabbak a fűszálnál. Ha pedig azért viselkedünk így, hogy a szolgánkká tegyük, vagy azért akarjuk a segítségét, hogy valamit így a saját hasznukért csináljunk meg, akkor nem leszünk képesek fenntartani a fűszálénál is nagyobb alázatosságot. Az alázatosság külsőségeiben történő megnyilvánulása az alacsonyrendűségnek nem az a tulajdonsága, ami valakit egy fűszálnál is alázatosabbá tesz. Az alázatosság puszta megjátszása nem más, mint az őszinteség hiánya és képmutatás. Az a fajta hívás, amire egy a hívó alatt álló személy válaszol nem éri el Istent, mivel Ő a Legfelsőbb Független, tökéletes és öntudatos lény, Aki nincs alávetve senkinek. Elengedhetetlen, hogy valaki teljesen az egyszerű őszinteség helyzetében legyen.

Ha ez nincs így, akkor az illető imái nem érik el a Tökéletes Egyeduralkodót.

Van még egy másik feltétel is. Miközben elengedhetetlen, hogy az ember alázatosabb legyen, mint egy fűszál, arra is szükség van, hogy a türelem tulajdonságával is rendelkezzen. Ha nem vagyunk türelmesek, akkor nem leszünk képesek olyan módon hívni Istent, hogy ez a hívás el is érje Őt! Türelmetlenné akkor válunk, amikor valamire sóvárgunk. Ez a sóvárgás pedig az alázatosság ellentéte. Istenben teljes mértékben hinnünk kell! Hinnünk kell a teljességében! Nem lehet semmilyen igényünk, amikor Őt hívjuk! Ha ilyen tökéletes hittel rendelkezünk, akkor nem hiányozhat belőlünk a türelem. Másrészt, ha sóvárgunk, s a türelmetlenségünk által ingatagságba csábulunk, ha titokban bármilyen tervet dédelgetünk azért, hogy a célunkat csak a saját képességünk vagy tehetségünk által érjük el, akkor többé nem vagyunk abban a helyzetben, hogy Istenhez kiáltsunk. ❁

Vilas Tirtha Goswami (szerk.): Sri Chaitanya's Teachings. Sree Gaudiya Math. Madras. 1989.

Kṛṣṇa Kīrtana Vagy Māyā kīrtana?

Śrī Śrīmad Gour Govinda Swami Mahārāja

Néhányan azt mondják, *nānā muni nānā mata* vagy azt, hogy *jata mata tata patha*, sok muni, sok filozófia és sok út van. De ez nem igaz, ez csak csalás. Csak az alászálló folyamat a tökéletes út! A *tattvát*, a lelki igazságokat az anyagi tudásunkkal nem érhetjük meg! Az Istenség Legfelsőbb Személyiségével és az energiájával nem tudunk kapcsolatba kerülni. A feltételekhez kötött lelkek az anyagi, közönséges tudásuk miatt felfuvalkodottan spekulálnak és a saját elképzeléseikkel hozakodnak elő. Időnként az ember attól lesz felfuvalkodott, hogy olyan sok lemondást végez, olyan nagy *tyāgī* lesz, mint Gandhi, akinek szintén megvolt a maga elképzelése. Időnként pedig tanult tudósok a közönséges műveltségük segítségével magyarázzák a Védákat. De ez mind csak csalás.

Az anyagi világban mindenkinek van véleménye és mindegyik vélemény eltér a másiktól. Így ezer és ezer vélemény létezik. Ha pedig ilyen véleményt fogadunk el, akkor be leszünk csapva. De ha indokolatlan kegyéből a teremtés eredeti oka záporozza ránk az indokolatlan kegyét, akkor megérthetjük a *tattvát*. Máskülönben be leszünk csapva! Ezért mondja a *Kaṭha Upaniṣad* a következőt:

nāyam ātmā pravacanena labhyo
na medhayā na bahudhā śrutena
yam evaiṣa vṛṇute tena labhyas
tasyaiṣa ātmā vivṛṇute tanuṁ svām

Ezt a *paramātma-tattvát*, a Legfelsőbb Úrra, vagyis a Felsőlélekre vonatkozó igazságot nem vagy képes megérteni a saját intelligenciád, közönséges tudományos műveltséged vagy tudásod által vagy úgy, hogy rengeteg *pravacanát* hallasz *karmīktól*, *jñānīktól*, jógiktól vagy spekulálóktól.

A Felsőlélek az Úr egyik formája. *Caitya-guruként*, a minden élőlény szívében jelen lévő *Guruként* ismerjük. Amikor Ő a kegyét egy olyan törekvő *bhaktára* záporozza, aki nagyon vágyik arra, hogy megértse az igazságot, akkor felvesz egy formát, *Śrī Guru* formáját, és Rajta keresztül mondja el az igazságot!

Śrīman Caitanya Mahāprabhu eljött és adott egy nagyon könnyű folyamatot, hogy megismerjük a *tattvát*. Anélkül, hogy a feltételekhez kötött lélek szíve tiszta, az anyagi szennyeződéstől mentes lenne, nem képes megérteni a lelki igazságokat. Ezért adta Ő a *kṛṣṇa-kīrtanát*, Kṛṣṇa Szent Nevének éneklését! Viszont ennek a *kṛṣṇa-kīrtanának* valóban Kṛṣṇa tiszta Szent Neve *kīrtanájának* kell lennie! Māyā *kīrtanáját* nem tekinthetjük *kṛṣṇa-kīrtanának*! Ez a *kṛṣṇa-kīrtana* teljesen kedvező a világnak és ezt Gaurasundara, Śrīman Caitanya Mahāprabhu tanította azáltal, hogy a *Śrīmad-Bhāgavatam* tanítását nekünk adta.

A feltételekhez kötött léleknek négy hiányossága van: *bhrama* (hajlamos hibákat elkövetni), *pramāda* (hajlamos illúzióba kerülni), *vipralipsā* (hajlamos a csalásra) és *karaṇāpāṭava* (az érzékei tökéletlenek). E a hibái miatt pedig összezavarodik. Egy ilyen feltételekhez kötött lélek azt gondolja, hogy a két betű, *kṛṣ-ṇa* anyagi és Kṛṣṇa Neve mindössze egy szó a szótárban. Amit ő érzékel, az nem *Kṛṣṇa-nāma*. Ha valaki így gondolkodik, akkor be lesz csapva és meg lesz fosztva e nagyszerű filozófiától. Kṛṣṇa Neve és a betűk, melyekből áll nem különböznek Kṛṣṇától. Mindegyik transzcendentális. Ezért mondja Bhaktisiddhānta Sarasvatī Gosvāmī Prabhupāda Mahārāja, hogy ha valódi *Kṛṣṇa-kīrtana* folyik, akkor az egész környezet és az élőlények szíve is megtisztul. [lásd a Bindu 8. és 83. számát]

A *Kṛṣṇa-kīrtana* nem az a *kīrtana*, aminek a célja az anyagi élvezet elérése. A falvakban időnként kolerajárvány van és az emberek csak azért *kīrtanázak*,

hogy ettől megszabaduljanak. Ez nem *Kṛṣṇa-kīrtana*. Ha valódi *Kṛṣṇa-kīrtana* folyik, akkor még az imperszonalisták, a *māyāvādīk* is megtisztulnak. A hibás intelligenciájuknak vége. Az ilyen *kīrtana* által az ateisták *bhaktákká* válnak, és könnyedén felszabadulnak. Amikor Mahāprabhu bemutatta a kedvteléseit, akkor Kāśīban rengeteg *māyāvādī* élt, mint Prakāśānanda Sarasvatī és ezernyi követője. Mahāprabhu *Kṛṣṇa-kīrtanája* által mindannyian *bhakták* lettek. Mahāprabhu *Kṛṣṇa-kīrtanája* által sok anyagi ragaszkodással teli ember, *viṣayī-loka* is elérte a tökéletességet. Erre Pratāparudra király az egyik példa. A valódi *Kṛṣṇa-kīrtana* a fákat, köveket, vadállatokat, madarakat és az összes élőlényt felszabadítja. Erre pedig az a példa, amikor Mahāprabhu Jhārikhaṇḍa dzsungelén ment keresztül. A fák, a kúszónövények, a vadállatok, madarak, őzek, tigrisek és oroszlánok mind a Hare Kṛṣṇát énekeltél és felszabadultak.

Napjainkban viszont nagyon ritkán láthatunk *Kṛṣṇa-kīrtanát*. És az emberek ezért szenvednek, és ezért nem szabadulnak fel. Śrīman Mahāprabhu a legbőkezűbb inkarnáció, s minden élőlény, a mozgó és a mozdulatlan élőlények jólétéért jött el. Ezt a *Kṛṣṇa-kīrtanát* mindenkiért mutatt be. Ezért annak, aki intelligens, aki igazán tanult és bölcs, annak el kell fogadnia a tanítást, amit Śrīman Caitanya Mahāprabhu adott, és el kell fogadnia egy hiteles lelki tanítómestert, aki ebben a *brahma-madhva-gauḍīya-sampradāyában*, a Caitanya Mahāprabhutól származó láncban jön el. Ők meg fogják kapni a kegyet! És e valódi *Kṛṣṇa-kīrtana* végzésével egy ilyen ember képes felszabadítani az egész világot! Máskülönben egyáltalán nem szabadul fel senki.

Ez a *kali-yuga*, a legrosszabb kor, s a bűnös tettek burjánzanak. Viszont eljött Caitanya Mahāprabhu, és *kali-kukkura-kadana*: szétzúzta a *kali-yuga* kutyáját. Adott négy szabályozó elvet: nincs húsevés, nincs önmérgezés, nincs tiltott nemi élet és nincs szerencsejáték. Ezek a bűnös tettek négy oszlopa. Ha valaki szigorúan követi e négy szabályt, elfogad egy a Caitanya Mahāprabhu tanítványi láncolatába tartozó lelki tanítómestert és énekli a Hare Kṛṣṇát, akkor ő a *satya-*, és nem a *kali-yugában* lesz. Hol van tehát a bűn problematikája? De azok, akik nem így tesznek, azok a *kali-yugában* vannak, és Kali ott van!

Bhakta: Azt mondtad, ha valaki énekli a Szent Nevet, de ezt valamilyen rejtett szándékkal teszi, akkor az nem a valódi Név. Mi akkor azoknak a *bhaktának*, mint amilyen én is vagyok, a helyzete, akik próbálnak megtisztulni, de ott vannak a vágyaik? Például egy *gṛhastha* házat akar, egy *brahmacārī* pedig egy hangfelvevőt.

Gour Govinda Swami: Ezeket mind Kṛṣṇa szolgálata és nem a saját érzékkielégítésed érdekében kell elfogadnod. Máskülönben nem *Kṛṣṇa-kīrtana* lesz, hanem csak *māyā-kīrtana*.

Bhakta: Tehát amikor énekeljük a Hare Kṛṣṇát, még ha ott is vannak a vágyak...

Gour Govinda Swami: Csak irányítsd azokat Kṛṣṇa szolgálatára, és akkor minden rendben lesz!

Bhakta: És akkor a *kīrtanánk* bennünket és másokat is valóban meg fog tisztítani?

Gour Govinda Swami: Igen, igen, pontosan!

Reggeli lecke
1989. szeptember 15., Bhubaneswar

A Figyelmetlenek Büntetése

Bhakti Vikāsa Swami:
The Story of Rasikānanda – részlet

Rasikānanda Prabhu volt Śrīla Śyāmānanda Prabhu vezető tanítványa, aki pedig Śrīla Jīva Gosvāmī Prabhupāda egyik vezető tanítványa.

Egyik nap Rasikānanda Prabhu a testvéreivel Rajagara királyának, Vaidyanātha Bhanjának az udvarán ült és a *Bhāgavatáról* beszélgettek. Egyszer csak a királyi uradalom vezetője a király elé lépett. Amikor Rāmakṛṣṇa, Rasika egyik tanítványa észrevette, hogy a király figyelme elterelődik a *Bhāgavatáról*, így szólt:

– Ó, király! Te egy tudatlan ember vagy! Lemondasz arról, hogy az Úr Kṛṣṇáról szóló nektári történeteket halld csak azért, hogy a menedzseredet hallgasd? – s amint befejezte a mondatát, lekevert egy pofont a királynak, aki azonnal elájult. Az összegyűltek közül ezt mindenki nagy sajnálattal vette tudomásul, a miniszterek pedig meg akarták ölni Rāmakṛṣṇát a szemtelensége miatt.

Viszont a király, aki előre látta, mi fog történni, gyorsan összeszedte magát és Rāmakṛṣṇa lábaihoz borult, aztán pedig összetett kezekkel mindenki előtt kijelentette:

– Elkövettem egy bűnt és ezért büntetést kaptam. Rasika Prabhu az Úr Kṛṣṇáról szóló témákról beszél, de én megengedtem magamnak, hogy a figyelmem elterelődjön. Minden szentírás véleménye az, hogy

bármilyen téma, ami nem az Úr Kṛṣṇáról szól olyan, mint a méreg. Az pedig, aki a figyelmét engedi a Kṛṣṇáról szóló témákról elterelődni, az egy hatalmas bűnös és olyan, mint egy kutya vagy egy disznó, ami rothadó dolgokat szeret enni. A testvérem Rāmakṛṣṇa megfelelően szolgált, megmentett és kimutatta irántam érzett szeretetének bizonyítékát! – mondta a király, majd megragadta Rāmakṛṣṇa nyakát és – mindenki legnagyobb meglepetésére – elkezdett sírni. Ezután kézen fogta Rāmakṛṣṇát és így szólt hozzá:

– Bizonyára fáj a kezed miután az én kemény testemet megütötted. – mondta, majd maga mellé ültette és tovább hallgatta a Kṛṣṇáról szóló történeteket. ✡

Bhakti Vikāsa Swami: The Story of Rasikānanda
Bhakti Vikāsa Swami.
Mumbai. 1997.

Imádjátok Kṛṣṇa Nevét!

Dvija Haridasa

Śrī Caitanya Mahāprabhunak nem egy követője volt, akit Dvija Haridasaként ismertek. Sukumar Sen az „A History of Brajabuli Literature” című művében kifejezi azt a véleményét, hogy a költő Dvija Haridasa Kanchana Nagarban, Bengálban született, de öregkorában Vṛndāvanában élt. A dalok, amiket írt még mindig híresek és a jámbor bengáli *Vaiṣṇavák* otthonaiban a mai napig éneklik őket.

Śrī Kṛṣṇa Kathāmṛta Bindu

Kéthetente megjelenő
ingyenes e-magazin

Kiadja: Gopal Jiu Kiadó
Sri Krishna Balarama Mandir
National Highway No. 5
IRC Village
Bhubaneswar, Odisha, India 751015
Email: katha@gopaljiu.org
Website: www.gopaljiu.org

A Gopal Jiu Kiadó a Krisna-tudatú Hívők Nemzetközi Közösségének (ISKCON) része. ISKCON Alapító-*Ācārya* Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

Magyar változat: Japablog

Ő Isteni Kegyelme A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda könyveiből, leveleiből és előadásaiból származó idézetek © Bhaktivedanta Book Trust.

Minden egyéb anyag, ha másként nincs feltüntetve © ISKCON Gopal Jiu Kiadó. Minden jog fenntartva. A Bindu elektronikus vagy nyomtatott módon, változatlan tartalommal történő terjesztése engedélyezett.

(*Dhānaśī-rāga*)

govinda jaya jaya gopāla gadādhara
kṛṣṇacandra kara kṛpā karuṇā-sāgara

Minden dicsőséget, minden dicsőséget Neked, Úr Govinda, Aki a teheneket védelmezed, és Aki a buzogányt tartod! Ó, holdhoz hasonló Kṛṣṇacandra! Ó, kegy óceánja! Kérlek légy kegyes hozzám!

jaya guru govinda gopeśa giridhārī
śrī-rādhikāra prāṇa-dhana mukunda murāri

Minden dicsőséget Neked, mindenki lelki tanítómesterének! Ó, Govinda! Ó, tehénpásztorok Ura! Ó, Govardhana hegy felemelője!

hari-nāma vine re govinda nāma vine
biphale manuṣya janma yāra dine dine

Ha valaki nem énekli az Úr Hari vagy Govinda Szent Nevét, azzal csak nap nap után múlatja az emberi életét anélkül, hogy jó eredményt érne el!

dina yāya bṛthā kāje rātri yāya nide
nā bhajilāma rādhā-kṛṣṇa-caraṇāravinde

Nappalaimat és éjjeleimet eredménytelen munkával töltöttem; nem imádtam Śrī Śrī Rādhā és Kṛṣṇa lótuszlábait!

kṛṣṇa bhajivāra tare saṁsāre āinu
michā māyāra baddha haiyā vṛkṣa samāna hainu

Azért jöttem az anyagi világba, hogy Kṛṣṇát imádjam, de *māyā* illúziója által megkötözve tompa lettem, mint egy fa!

kāla-kali pāpa-prapañca prāktana-vaśe
nāhi maje hāya jīva kṛṣṇa-nāma rase

Ó, fájdalom! Korábbi bűnös tetteim és a *kali-kor* hatására nem merültem el Kṛṣṇa Nevének édes ízeiben!

kṛṣṇa-nāma bhaja jīva āra saba miche
palāite patha nāi yama āche piche

Ó, *jīva*! Csak imádd Kṛṣṇa Szent Nevét! Minden más illúzió! Nincs választásod, mert Yamarāja követ téged!

kṛṣṇa-nāma hari-nāma baḍa-i madhura
yei jana kṛṣṇa bhaje se baḍa catura

Kṛṣṇa-nāma és Hari-nāma rendkívül édes! Azok pedig, akik Kṛṣṇát imádják, nagyon intelligensek!

ye nāma śravaṇe haya pāpa vimocana
dvija hari-dāsa kahe nāma-saṅkīrtana

Azzal, hogy e Nevet hallja, az ember megtisztul a bűneitől. Haridāsa, a *brāhmaṇa* így végzi a Szent Név *saṅkīrtanáját*. ✡

— Jagadbandhu Bhadra. Gaura-pada-tara ginī. Sri Gauranga Press. Calcutta. 1931. Bengali.
— The Acarya's Songs and Poems Glorifying Lord Gauranga and Lord Govinda.Vaiṣṇava Folio Archives. Compiled by Sri Narasingha Caitanya Matha. DN